

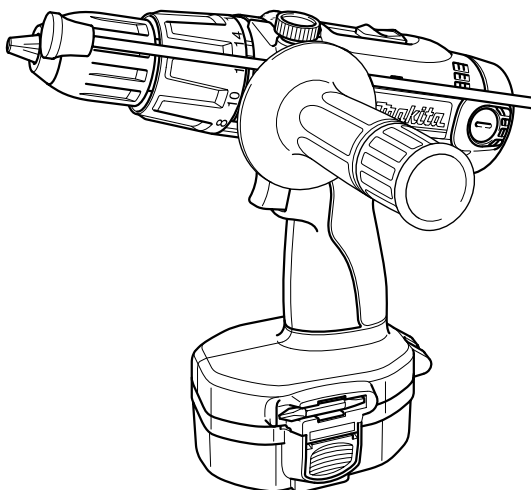


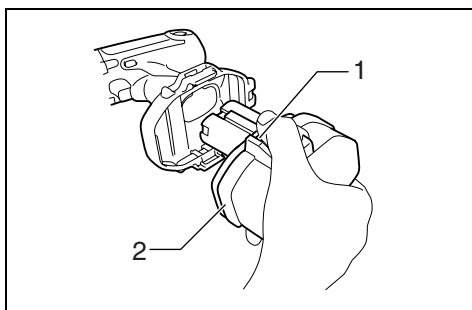
GB	Cordless Percussion-Driver Drill	Instruction Manual
F	Perceuse percussion-visseuse sans fil	Manuel d'instructions
D	Akku-Schlagbohrschrauber	Betriebsanleitung
I	Trapano avvitatore percussione a batteria	Istruzioni per l'uso
NL	Accu slagboor/schroevendraaier	Gebruiksaanwijzing
E	Taladro atornillador con percusión a batería	Manual de instrucciones
P	Berbequim de percussão a bateria	Manual de instruções
DK	Akku-slagboremaskine/skruemaskine	Brugsanvisning
S	Sladdlös slagborr/skrumaskin	Bruksanvisning
N	Batteridrevet slagbor med skrutrekker	Bruksanvisning
SF	Akkukäyttöinen iskupora/ruuvinväännin	Käyttöohje
GR	Ασύρματο κρουστικό κατασβίδι-τρύπανι	Οδηγίες χρήσεως

8414D

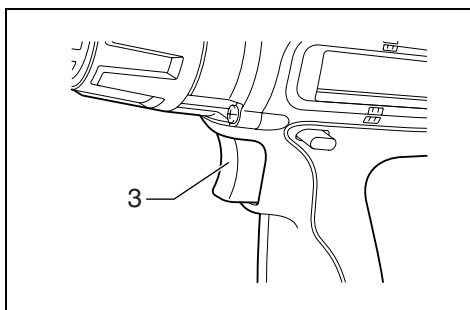
8434D

8444D

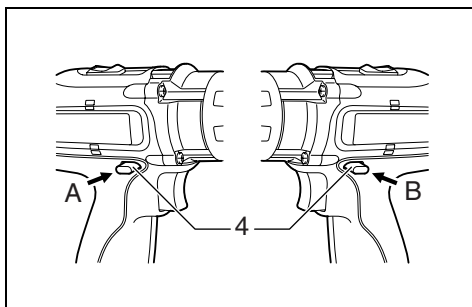




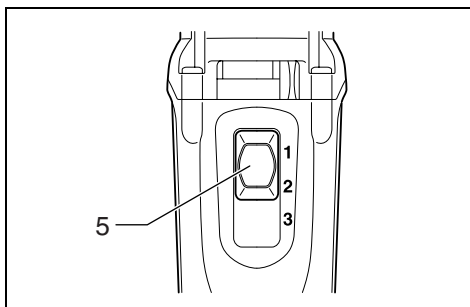
1



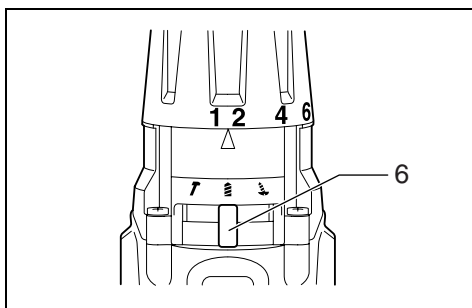
2



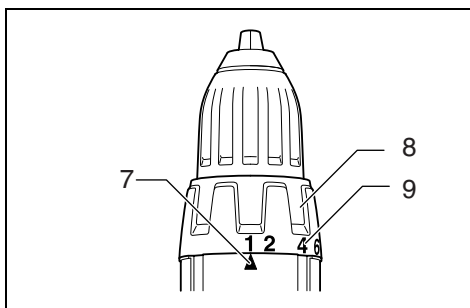
3



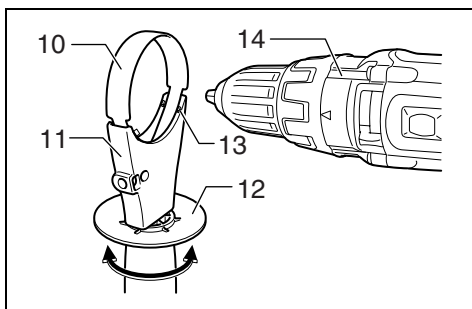
4



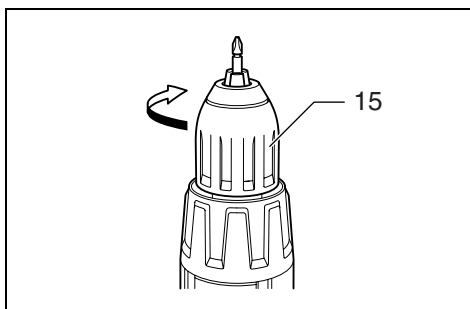
5



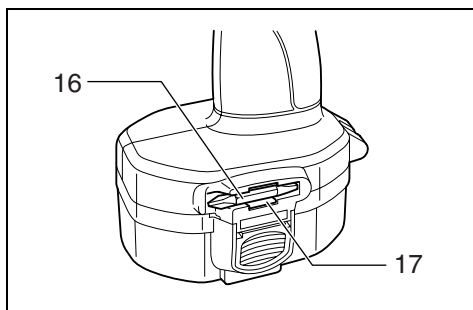
6



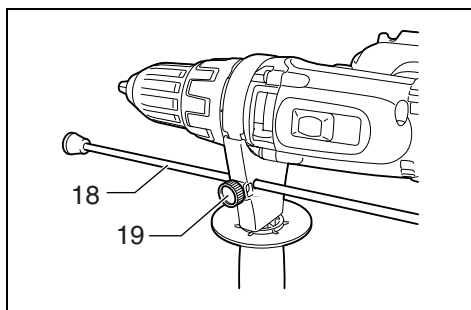
7



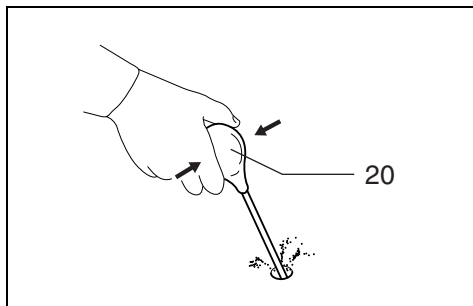
8



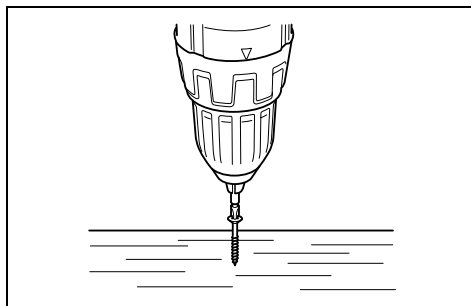
9



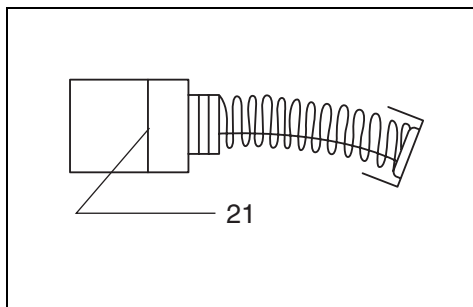
10



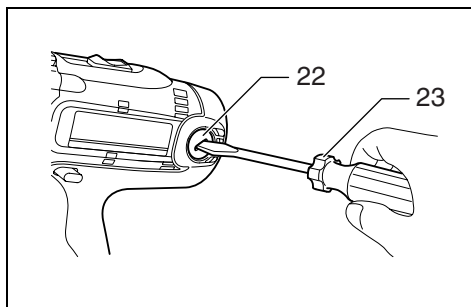
11



12



13



14

Explanation of general view

1	Button	9	Graduations	17	Bit holder
2	Battery cartridge	10	Steel band	18	Depth rod
3	Switch trigger	11	Grip base	19	Clamp screw
4	Reversing switch lever	12	Side grip	20	Blow-out bulb
5	Speed change lever	13	Protrusion	21	Limit mark
6	Action mode change lever	14	Groove	22	Brush holder cap
7	Arrow	15	Sleeve	23	Screwdriver
8	Adjusting ring	16	Bit		

SPECIFICATIONS

Model	8414D	8434D	8444D
Capacities			
Concrete.....	13 mm	14 mm	16 mm
Steel.....	13 mm	13 mm	13 mm
Wood.....	45 mm	50 mm	65 mm
Wood screw.....	6 mm x 75 mm	6 mm x 75 mm	10 mm x 89 mm
Machine screw.....	6 mm	6 mm	6 mm
No load speed (min ⁻¹)			
High (3).....	0 – 1,600	0 – 1,700	0 – 1,700
Medium (2).....	0 – 550	0 – 600	0 – 600
Low (1).....	0 – 300	0 – 300	0 – 300
Blows per minute (min ⁻¹)			
High (3).....	0 – 24,000	0 – 25,500	0 – 25,500
Medium (2).....	0 – 8,250	0 – 9,000	0 – 9,000
Low (1).....	0 – 4,500	0 – 4,500	0 – 4,500
Overall length.....	259 mm	259 mm	259 mm
Net weight.....	2.4 kg	2.5 kg	2.7 kg
Rated voltage.....	D. C. 12 V	D. C. 14.4 V	D. C. 18 V

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Note: Specifications may differ from country to country.

Intended use

The tool is intended for impact drilling in brick, concrete and stone as well as for drilling without impact in wood, metal, ceramic and plastic.

Safety hints

For your own safety, please refer to the enclosed safety instructions.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR POWER TOOL

GEB003-1

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to hammer drill safety rules. If you use this power tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Wear ear protectors with impact drills. Exposure to noise can cause hearing loss.
2. Use auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
3. Hold tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a “live” wire will make exposed metal parts of the tool “live” and shock the operator.
4. Always be sure you have a firm footing. Be sure no one is below when using the tool in high locations.

5. Hold the tool firmly with both hands.
6. Keep hands away from rotating parts.
7. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
8. Do not touch the bit or the workpiece immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.
9. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER & BATTERY CARTRIDGE

ENC004-1

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Always cover the battery terminals with the battery cover when the battery cartridge is not used.
6. Do not short the battery cartridge:

- (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
- (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
- (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

7. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
8. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
9. Be careful not to drop or strike battery.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged.
Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C – 40°C (50°F – 104°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. Charge the Nickel Metal Hydride battery cartridge when you do not use it for more than six months.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge (Fig. 1)

- Always switch off the tool before insertion or removal of the battery cartridge.
- To remove the battery cartridge, withdraw it from the tool while pressing the buttons on both sides of the cartridge.
- To insert the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when inserting the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Switch action (Fig. 2)

CAUTION:

- Before inserting the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the “OFF” position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Tool speed is increased by increasing pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

Reversing switch action (Fig. 3)

This tool has a reversing switch to change the direction of rotation. Depress the reversing switch lever from the “A” side for clockwise rotation or from the “B” side for counterclockwise rotation.

When the reversing switch lever is in the neutral position, the switch trigger cannot be pulled.

CAUTION:

- Always check the direction of rotation before operation.
- Use the reversing switch only after the tool comes to a complete stop. Changing the direction of rotation before the tool stops may damage the tool.
- When not operating the tool, always set the reversing switch lever to the neutral position.

Speed change (Fig. 4)

This tool has a three-gear speed change lever. To change the speed, first switch off the tool and then slide the speed change lever to the “1” position for low speed, “2” position for medium speed or “3” position for high speed. Be sure that the speed change lever is set to the correct position before operation. Use the right speed for your job.

NOTE:

When changing the position from “1” to “3” or from “3” to “1”, it may be a little difficult to slide the speed change lever. At this time, switch on and run the tool for a second at the “2” position, then stop the tool and slide to your desired position.

CAUTION:

- Always set the speed change lever fully to the correct position. If you operate the tool with the speed change lever positioned halfway between the “1” position, “2” position and “3” position, the tool may be damaged.
- Do not use the speed change lever while the tool is running. The tool may be damaged.

Selecting the action mode (Fig. 5)

This tool employs an action mode changing lever. Select one of the three modes suitable for your work needs by using this lever.

For rotation only, slide the lever so that it points toward the  mark on the tool body.

For rotation with hammering, slide the lever so that it points toward the  mark on the tool body.

For rotation with clutch, slide the lever so that it points toward the  mark on the tool body.

NOTE:

When changing the position from  to , it may be a little difficult to slide the mode change lever. At this time, switch on and run the tool for a second at the  position, then stop the tool and slide to your desired position.

CAUTION:

Always set the lever correctly to your desired mode mark. If you operate the tool with the lever positioned halfway between the mode marks, the tool may be damaged.

Adjusting the fastening torque (Fig. 6)

The fastening torque can be adjusted in 16 steps by turning the adjusting ring so that its graduations are aligned with the arrow on the tool body. The fastening torque is minimum when the number 1 is aligned with the arrow, and maximum when the number 16 is aligned with the arrow.

Before actual operation, drive a trial screw into your material or a piece of duplicate material to determine which torque level is required for a particular application.

ASSEMBLY

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Installing side grip (auxiliary handle) (Fig. 7)

Always use the side grip to ensure operating safety. Install the side grip so that the protrusions on the grip base fit in between the grooves on the barrel. Then tighten the grip by turning clockwise.

Installing or removing driver bit or drill bit

Turn the sleeve counterclockwise to open the chuck jaws. Place the bit in the chuck as far as it will go. Turn the sleeve clockwise to tighten the chuck. To remove the bit, turn the sleeve counterclockwise. (Fig. 8)
When not using the driver bit, keep it in the bit holders. Bits 45 mm long can be kept there. (Fig. 9)

Adjustable depth rod (Fig. 10)

The adjustable depth rod is used to drill holes of uniform depth. Loosen the clamp screw, set to desired position, then tighten the clamp screw.

OPERATION

Hammer drilling operation

CAUTION:

- There is a tremendous and sudden twisting force exerted on the tool/bit at the time of hole break-through, when the hole becomes clogged with chips and particles, or when striking reinforcing rods embedded in the concrete. Always use the side grip (auxiliary handle) and firmly hold the tool by both side grip and switch handle during operations. Failure to do so may result in the loss of control of the tool and potentially severe injury.

First, slide the action mode change lever so that it points to the  marking. The adjusting ring can be aligned in any torque levels for this operation.

Be sure to use a tungsten-carbide tipped bit.
Position the bit at the desired location for the hole, then pull the switch trigger. Do not force the tool. Light pressure gives best results. Keep the tool in position and prevent it from slipping away from the hole.
Do not apply more pressure when the hole becomes clogged with chips or particles. Instead, run the tool at an idle, then remove the bit partially from the hole. By repeating this several times, the hole will be cleaned out and normal drilling may be resumed.

Blow-out bulb (optional accessory) (Fig. 11)

After drilling the hole, use the blow-out bulb to clean the dust out of the hole.

Screwdriving operation (Fig. 12)

First, slide the action mode change lever so that it points to the  marking. Adjust the adjusting ring to the proper torque level for your work. Then proceed as follows.

Place the point of the driver bit in the screw head and apply pressure to the tool. Start the tool slowly and then increase the speed gradually. Release the switch trigger as soon as the clutch cuts in.

NOTE:

- Make sure that the driver bit is inserted straight in the screw head, or the screw and/or bit may be damaged.
- When driving wood screws, predrill pilot holes to make driving easier and to prevent splitting of the workpiece. See the chart.

Nominal diameter of wood screw (mm)	Recommended size of pilot hole (mm)
3.1	2.0 – 2.2
3.5	2.2 – 2.5
3.8	2.5 – 2.8
4.5	2.9 – 3.2
4.8	3.1 – 3.4
5.1	3.3 – 3.6
5.5	3.6 – 3.9
5.8	4.0 – 4.2
6.1	4.2 – 4.4

NOTE:

- If the tool is operated continuously until the battery cartridge has discharged, allow the tool to rest for 15 minutes before proceeding with a fresh battery.

Drilling operation

CAUTION:

- Pressing excessively on the tool will not speed up the drilling. In fact, this excessive pressure will only serve to damage the tip of your bit, decrease the tool performance and shorten the service life of the tool.
- There is a tremendous force exerted on the tool/bit at the time of hole break through. Hold the tool firmly and exert care when the bit begins to break through the workpiece.
- A stuck bit can be removed simply by setting the reversing switch to reverse rotation in order to back out. However, the tool may back out abruptly if you do not hold it firmly.
- Always secure small workpieces in a vise or similar hold-down device.
- If the tool is operated continuously until the battery cartridge has discharged, allow the tool to rest for 15 minutes before proceeding with a fresh battery.

First, slide the action mode change lever so that it points to the  marking. The adjusting ring can be aligned in any torque levels for this operation. Then proceed as follows.

Drilling in wood

When drilling in wood, the best results are obtained with wood drills equipped with a guide screw. The guide screw makes drilling easier by pulling the bit into the workpiece.

Drilling in metal

To prevent the bit from slipping when starting a hole, make an indentation with a center-punch and hammer at the point to be drilled. Place the point of the bit in the indentation and start drilling.

Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are iron and brass which should be drilled dry.

MAINTENANCE

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

Replacing carbon brushes (Fig. 13 & 14)

Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centres, always using Makita replacement parts.

ACCESSORIES

CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita service center.

- Drill bits
- Hammer drill bits
- Screw bits
- Grip assembly
- Depth rod
- Blow-out bulb
- Safety goggles
- Rubber pad assembly
- Foam polishing pad
- Wool bonnet
- Various type of Makita genuine batteries and chargers

Verklaring van algemene gegevens

1 Knop	9 Schaalverdelingen	17 Boorhouder
2 Accu	10 Stalen band	18 Dieptestang
3 Trekschakelaar	11 Handgreepvoet	19 Klemschroef
4 Omkeerschakelaar	12 Zijhandgreep	20 Blaasbalgje
5 Toerentalschakelaar	13 Uitsteeksel	21 Limietmerkstreep
6 Werkingskeuzehendel	14 Groef	22 Borstelhouderdop
7 Wijzer	15 Bus	23 Schroevendraaier
8 Stelling	16 Boor	

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	8414D	8434D	8444D
Capaciteiten			
Beton	13 mm	14 mm	16 mm
Staal	13 mm	13 mm	13 mm
Hout	45 mm	50 mm	65 mm
Houtschroef	6 mm x 75 mm	6 mm x 75 mm	10 mm x 89 mm
Kolom Schroef	6 mm	6 mm	6 mm
Toerental onbelast (min ⁻¹)			
Hoog (3).....	0 – 1 600	0 – 1 700	0 – 1 700
Middelmatig (2).....	0–550	0–600	0–600
Laag (1).....	0–300	0–300	0–300
Aantal slagen per minuut (min ⁻¹)			
Hoog toerental (3).....	0–24 000	0–25 500	0–25 500
Middelmatig (2).....	0–8 250	0–9 000	0–9 000
Laag toerental (1).....	0–4 500	0–4 500	0–4 500
Totale lengte	259 mm	259 mm	259 mm
Netto gewicht	2,4 kg	2,5 kg	2,7 kg
Nominale spanning	D.C. 12 V	D.C. 14,4 V	D.C. 18 V

- In verband met ononderbroken research en ontwikkeling behouden wij ons het recht voor bovenstaande technische gegevens te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.
- Opmerking: De technische gegevens kunnen van land tot land verschillen.

Doeleinden van gebruik

Dit gereedschap is bedoeld voor het slagboren in baksteen, beton en steen, en ook voor het gewoon boren in hout, metaal, keramisch materiaal en plastic.

Veiligheidswenken

Voor uw veiligheid dient u de bijgevoegde Veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op te volgen.

**AANVULLENDE
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR HET
ELEKTRISCH GEREEDSCHAP**

Volg de veiligheidsvoorschriften voor hamerboren **ALTIJD** strict op en laat u **NOOIT** misleiden door gemak of vertrouwdheid met het product (verworven na langdurig gebruik). Als u dit elektrisch gereedschap op een onveilige of onjuiste manier gebruikt, bestaat er gevaar voor ernstige persoonlijke verwonding.

1. Draag oorbeschermers tijdens het slagboren. Blootstelling aan het lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.
2. Gebruik de hulphandgrepen die bij het gereedschap zijn meegeleverd. Verlies van controle over het gereedschap kan persoonlijke verwonding tot gevolg hebben.

3. **Houd het elektrisch gereedschap tijdens het werk vast bij de geïsoleerde handgrepen wanneer er kans is dat de boor op verborgen elektrische draden of op zijn eigen netsnoer zal stoten. Door contact met onder spanning staande draden zullen de metalen delen van het gereedschap onder spanning komen te staan zodat de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.**
4. **Zorg ervoor dat u altijd stevige steun voor de voeten hebt.**
Controleer of er zich niemand beneden u bevindt wanneer u het gereedschap op een hoge plaats gaat gebruiken.
5. **Houd het gereedschap stevig vast met beide handen.**
6. **Houd uw handen uit de buurt van de draaiende onderdelen.**
7. **Laat het gereedschap niet achter terwijl het nog in bedrijf is. Bedien het gereedschap alleen wanneer u het met beide handen vasthoudt.**
8. **Raak de boor of het werkstuk niet aan onmiddellijk na het gebruik. Deze kunnen erg heet zijn en brandwonden veroorzaken.**
9. **Sommige materialen bevatten chemische stoffen die giftig kunnen zijn. Neem de nodige voorzorgsmaatregelen tegen inademing van stof en contact met de huid. Volg de veiligheidsinstructies van de leverancier van het materiaal op.**

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR ACCULADER EN ACCU

1. Lees alle voorschriften en waarschuwingen op (1) de acculader, (2) de accu, en (3) het product waarvoor de accu wordt gebruikt, aandachtig door alvorens de acculader in gebruik te nemen.
2. Neem de accu niet uit elkaar.
3. Als de gebruikstijd van een opgeladen accu aanzienlijk korter is geworden, moet u het gebruik ervan onmiddellijk stopzetten. Voortgezet gebruik kan oververhitting, brandwonden en zelfs een ontploffing veroorzaken.
4. Als er elektrolyt in uw ogen is terechtgekomen, spoel dan uw ogen met schoon water en roep onmiddellijk de hulp van een dokter in. Elektrolyt in de ogen kan blindheid veroorzaken.
5. Bedek de accuklemmen altijd met de accukap wanneer u de accu niet gebruikt.
6. Voorkom kortsluiting van de accu:
 - (1) Raak de accuklemmen nooit aan met een geleidend materiaal.
 - (2) Bewaar de accu niet in een bak waarin andere metalen voorwerpen zoals spijkers, munten e.d. worden bewaard.
 - (3) Stel de accu niet bloot aan water of regen. Kortsluiting van de accu kan oorzaak zijn van een grote stroomafgifte, oververhitting, brandwonden, en zelfs defecten.
7. Bewaar het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan oplopen tot 50°C of hoger.
8. Werp de accu nooit in het vuur, ook niet wanneer hij zwaar beschadigd of volledig versleten is. De accu kan namelijk ontploffen in het vuur.
9. Wees voorzichtig dat u de accu niet laat vallen en hem niet blootstelt aan schokken of stoten.

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN.

Tips voor een maximale levensduur van de accu

1. Laad de accu op voordat hij volledig ontladen is. Stop het gebruik van het gereedschap en laad de accu op telkens wanneer u vaststelt dat het vermogen van het gereedschap is afgenomen.
2. Laad een volledig opgeladen accu nooit opnieuw op. Als u de accu te veel oplaadt, zal hij minder lang meegaan.
3. Laad de accu op bij een kamertemperatuur tussen 10°C en 40°C. Laat een warme accu afkoelen alvorens hem op te laden.
4. Laad de nikkel-metaalhydride accu op telkens wanneer u hem langer dan zes maanden niet hebt gebruikt.

BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

LET OP:

- Zorg altijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en de accu ervan is verwijderd alvorens de functies op het gereedschap af te stellen of te controleren.

Installeren of verwijderen van de accu (Fig. 1)

- Schakel het gereedschap altijd uit alvorens de accu te installeren of te verwijderen.
- Om de accu te verwijderen, neemt u deze uit het gereedschap terwijl u de knoppen aan beide zijden van de accu indrukt.

- Om de accu te installeren, past u de rug op de accu in de groef in de behuizing van het gereedschap, en dan schuift u de accu naar binnen. Schuif de accu zo ver mogelijk erin, totdat deze met een klikgeluid vergrendelt. Indien u dit niet doet, kan de accu per ongeluk uit het gereedschap vallen en uzelf of anderen verwonden.
- Als de accu moeilijk in de houder gaat, moet u niet proberen hem met geweld erin te duwen. Indien de accu er niet gemakkelijk ingaat, betekent dit dat u hem niet op de juiste wijze erin steekt.

Werkung van de trekschakelaar (Fig. 2)

LET OP:

- Alvorens de accu in het gereedschap te plaatsen, moet u altijd controleren of de trekschakelaar juist werkt en bij het loslaten naar de "OFF" positie terugkeert.

Om het gereedschap in te schakelen, drukt u gewoon de trekschakelaar in. Hoe dieper de trekschakelaar wordt ingedrukt, hoe sneller het gereedschap draait. Om het gereedschap uit te schakelen, de trekschakelaar loslaten.

Werkung van de omkeerschakelaar (Fig. 3)

Dit gereedschap heeft een omkeerschakelaar voor het veranderen van de draairichting. Druk de omkeerschakelaar in vanaf zijde "A" voor rechtse draairichting, of vanaf zijde "B" voor linkse draairichting.

Wanneer deze schakelaar in de neutrale stand staat, kan de trekschakelaar niet worden ingedrukt.

LET OP:

- Controleer altijd de draairichting alvorens het gereedschap te gebruiken.
- Verander de stand van de omkeerschakelaar alleen nadat het gereedschap volledig tot stilstand is gekomen. Indien u de draairichting verandert terwijl de boor nog draait, kan het gereedschap beschadigd raken.
- Zet de omkeerschakelaar altijd in de neutrale stand wanneer u het gereedschap niet gebruikt.

Veranderen van de draaisnelheid (Fig. 4)

Dit gereedschap heeft een drie-snelheden snelheidskeuzehendel. Om de draaisnelheid te veranderen, schakelt u eerst het gereedschap uit en dan schuift u de snelheidskeuzehendel naar de positie "1" voor lage snelheid, de positie "2" voor middelmatige snelheid, of de positie "3" voor hoge snelheid. Zorg dat de snelheidskeuzehendel in de juiste positie staat alvorens met het werk te beginnen. Gebruik de draaisnelheid die geschikt is voor uw werk.

OPMERKING:

Wanneer u de positie wilt veranderen van "1" naar "3" of van "3" naar "1", kan het gebeuren dat de snelheidskeuzehendel moeilijk verschuift. Schakel in zo'n geval het gereedschap in en laat het een paar seconden draaien in de positie "2". Schakel vervolgens het gereedschap uit en schuif de hendel naar de gewenste positie.

LET OP:

- Schuif de snelheidskeuzehendel altijd volledig naar de juiste positie. Als u het gereedschap gebruikt met de hendel halverwege tussen de posities "1" en "2" of "2" en "3" geplaatst, kan het gereedschap beschadigd raken.
- Verschuif de toerentschakelaar niet terwijl het gereedschap draait. Hierdoor kan het gereedschap beschadigd raken.

Kiezen van de gewenste werking (Fig. 5)

Dit gereedschap is voorzien van een werkingskeuzehendel. Er zijn drie werkingen beschikbaar. Kies met deze hendel de werking die geschikt is voor uw werk.

Voor boren alleen, schuift u de hendel zodanig dat hij naar de  markering op het huis van het gereedschap wijst.

Voor boren en hameren, schuift u de hendel zodanig dat hij naar de  markering op het huis van het gereedschap wijst.

Voor het indraaien van schroeven, schuift u de hendel zodanig dat hij naar de  markering op het huis van het gereedschap wijst.

OPMERKING:

Wanneer u de positie wilt veranderen van  naar , kan het gebeuren dat de werkingskeuzehendel moeilijk verschuift. Schakel in zo'n geval het gereedschap in en laat het een paar seconden draaien in de positie . Schakel vervolgens het gereedschap uit en schuif de hendel naar de gewenste positie.

LET OP:

Zorg altijd dat de positie van de hendel precies overeenkomt met de markering van de gewenste werking. Als u het gereedschap gebruikt met de hendel halverwege tussen de markeringen geplaatst, kan het gereedschap beschadigd raken.

Instellen van het draaimoment (Fig. 6)

Het draaimoment kan worden ingesteld in 16 stappen door de afstelring zodanig te draaien dat zijn schaalverdelingen overeenkomen met de wijzer op het huis van het gereedschap. Het draaimoment is minimaal wanneer het cijfer 1 met de wijzer overeenkomt, en is maximaal wanneer het cijfer 16 met de wijzer overeenkomt.

Alvorens met het eigenlijke werk te beginnen, moet u het geschikte draaimoment bepalen door een proefschroef in uw werkstuk of in een stuk van hetzelfde materiaal te schroeven.

INENZETTEN

LET OP:

- Controleer altijd of het gereedschap is uitgeschakeld en de accu is losgekoppeld vooraleer onderhoud uit te voeren aan het gereedschap.

Installeren van de zijhandgreep (hulphandgreep) (Fig. 7)

Gebruik altijd de zijhandgreep om een veilige bediening te verzekeren. Monteer de zijhandgreep zodanig dat de uitsteeksel op de handgreepvoet passen tussen de groeven op de schacht van het gereedschap. Draai daarna de handgreep naar rechts vast.

Installeren of verwijderen van de schroefbit of boor

Draai de bus naar links om de klauwen van de boorkop te openen. Steek de boor zo ver mogelijk in de boorkop. Draai de bus naar rechts om de boorkop vast te zetten. Om de boor te verwijderen, draait u de bus naar links. (Fig. 8)

Berg de bits op in de bithouders wanneer u deze niet gebruikt. Bits van maximaal 45 mm lengte kunnen in de bithouders worden opgeborgen. (Fig. 9)

Afstelbare dieptestang (Fig. 10)

Gebruik de afstelbare dieptestang om gaten van gelijke diepte te boren. Draai de klemschroef los, zet de stang in de gewenste positie en draai vervolgens de klemschroef vast.

BEDIENING

Hamerend boren

LET OP:

- Op het moment dat de boor door het gat heen dringt, of wanneer het boorgat verstopt raakt met spanen en metaaldeeltjes, of wanneer het gereedschap op versterkingsstaven in gewapend beton stoot, wordt er plotseling een enorme wringingskracht op het gereedschap/boor uitgeoefend. Gebruik altijd de zijhandgreep (hulphandgreep) en houd het gereedschap tijdens het werk stevig vast bij de zijhandgreep en het schakelaarhandvat. Als u dit niet doet, kunt u de controle over het gereedschap verliezen en ernstige verwondingen oplopen.

Verschuif eerst de werkingskeuzehendel zodat hij naar de  markering wijst. Voor deze werking kunt u de afstelring voor het draaimoment op een willekeurig cijfer instellen.

Gebruik altijd een boor met een wolframcarbide boorpunt.

Plaats de boorpunt op de plaats waar u wilt boren en druk de trekschakelaar in. Forceer het gereedschap niet. Een lichte druk geeft de beste resultaten. Houd het gereedschap stevig vast en zorg dat de boor niet uit het gat wegslipt.

Oefen geen grotere druk uit wanneer het boorgat verstopt raakt met spanen of schilfertjes. Laat in plaats daarvan het gereedschap onbelast draaien en verwijder de boor gedeeltelijk uit het boorgat. Wanneer u dit een paar keer herhaalt, zal het boorgat schoon worden en kunt u normaal verder boren.

Blaasbalgje (los verkrijgbaar accessoire) (Fig. 11)

Gebruik het blaasbalgje nadat het gat is geboord, om stof uit het gat weg te blazen.

Indraaien van schroeven (Fig. 12)

Verschuif eerst de werkingskeuzehendel zodat hij naar de  markering wijst. Kies met de afstelring het juiste draaimoment voor uw werk. Ga daarna als volgt te werk.

Plaats de punt van de schroefbit in de schroefkop en oefen druk op het gereedschap uit. Begin met lage snelheid en voer dan de snelheid geleidelijk op. Laat de trekschakelaar los zodra de koppeling ingrijpt.

OPMERKING:

- Zorg ervoor dat u de schroefbit recht op de schroefkop plaatst, aangezien anders de schroef en/of de schroefbit beschadigd kan worden.
- Wanneer u houtschroeven indraait, maak dan voorboorgaten in het hout. Dit vergemakkelijkt het inschroeven en voorkomt dat het hout splijt. Zie de onderstaande tabel.

Nominale diameter van houtschroef (mm)	Aanbevolen diameter van voorboorgat (mm)
3,1	2,0 – 2,2
3,5	2,2 – 2,5
3,8	2,5 – 2,8
4,5	2,9 – 3,2
4,8	3,1 – 3,4
5,1	3,3 – 3,6
5,5	3,6 – 3,9
5,8	4,0 – 4,2
6,1	4,2 – 4,4

OPMERKING:

- Indien het gereedschap ononderbroken wordt gebruikt totdat de accu is ontladen, dient u het gereedschap 15 minuten te laten rusten vooraleer met een nieuwe accu verder te werken.

Boren

LET OP:

- Door overmatige druk op het gereedschap uit te oefenen verloopt het boren niet sneller. Integendeel, teveel druk op het gereedschap zal alleen maar de boorpunt beschadigen, de prestatie van het gereedschap verminderen en de gebruiksduur verkorten.
- Wanneer de boor uit het gaatje tevoorschijn komt, wordt een enorme kracht uitgeoefend op het gereedschap en op de boor. Houd daarom het gereedschap stevig vast en wees op uw hoede wanneer de boor door het werkstuk begint te dringen.
- Wanneer de boor klemraakt, keert u met de omkeerschakelaar de draairichting om, om de boor uit het gaatje te krijgen. Het gereedschap kan echter plotseling terugspringen indien u het niet stevig vasthoudt.
- Kleine werkstukken dient u altijd eerst vast te zetten in een klemmschroef of iets dergelijks.
- Indien het gereedschap ononderbroken wordt gebruikt totdat de accu is ontladen, dient u het gereedschap 15 minuten te laten rusten alvorens met een nieuwe accu verder te werken.

Verschuif eerst de werkingskeuzehendel zodat hij naar de  markering wijst. Voor deze werking kunt u de afstelling voor het draaimoment op een willekeurig cijfer instellen. Ga daarna als volgt te werk.

Boren in hout

Voor boren in hout krijgt u de beste resultaten met houtboren die voorzien zijn van een geleideschroef. Het boren gaat dan gemakkelijker aangezien de geleideschroef de boor in het hout trekt.

Boren in metaal

Om te voorkomen dat de boor slijt wanneer u begint te boren, moet u van te voren met een drevel een deukje in het metaal slaan op de plaats waar u wilt boren. Plaats vervolgens de boorpunt in het deukje en start het boren. Gebruik altijd boorolie wanneer u in metaal boort. De enige uitzonderingen zijn ijzer en koper die droog geboord dienen te worden.

ONDERHOUD

LET OP:

- Controleer altijd of het gereedschap is uitgeschakeld en de accu is losgekoppeld voordat u begint met inspectie of onderhoud.

Vervangen van de koolborstels (Fig. 13 en 14)

Verwijder en controleer regelmatig de koolborstels. Vervang de koolborstels wanneer deze tot aan de limietmerkstreep versleten zijn. Houd de koolborstels schoon zodat ze vlot in hun houders glijden. Beide koolborstels dienen tegelijkertijd te worden vervangen. Gebruik uitsluitend identieke koolborstels.

Gebruik een schroevendraaier om de koolborsteldoppen te verwijderen. Haal de versleten koolborstels eruit, schuif de nieuwe erin, en zet de koolborsteldoppen goed vast.

Om de **VEILIGHEID** en **BETROUWBAARHEID** van het gereedschap te verzekeren, dienen alle reparaties, onderhoudsbeurten of afstellingen te worden uitgevoerd bij een erkend Makita Servicecentrum of Fabriekservicecentrum, en dit uitsluitend met gebruik van Makita vervangingsonderdelen.

ACCESSOIRES

LET OP:

- Deze accessoires of hulpstukken worden aanbevolen voor gebruik met het Makita gereedschap dat in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Bij gebruik van andere accessoires of hulpstukken bestaat er gevaar voor persoonlijke verwonding. Gebruik de accessoires of hulpstukken uitsluitend voor hun bestemde doel.

Raadpleeg het dichtstbijzijnde Makita Servicecentrum voor verder advies of bijzonderheden omtrent deze accessoires.

- Boorbits
- Bits voor hamerboren
- Schroefbits
- Handgreepmontage
- Dieptestang
- Blaasbalgje
- Veiligheidsbril
- Rubber steunschijf set
- Schuimrubber polijstkussen
- Wollen poetschijf
- Diverse types originele Makita accu's en acculaders

ENGLISH**EC-DECLARATION OF CONFORMITY**

We declare under our sole responsibility that this product is in compliance with the following standards of standardized documents,
EN60745, EN55014
in accordance with Council Directives, 89/336/EEC and 98/37/EC.

FRANÇAISE**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**

Nous déclarons sous notre entière responsabilité que ce produit est conforme aux normes des documents standardisés suivants,
EN60745, EN55014
conformément aux Directives du Conseil, 89/336/CEE et 98/37/EG.

DEUTSCH**CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklärt wir unter unserer alleinigen Verantwortung, daß dieses Produkt gemäß den Ratsdirektiven 89/336/EWG und 98/37/EG mit den folgenden Normen von Normendokumenten übereinstimmen:

EN60745, EN55014.

ITALIANO**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CON LE NORME DELLA COMUNITÀ EUROPEA**

Dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che questo prodotto è conforme agli standard di documenti standardizzati seguenti:
EN60745, EN55014
secondo le direttive del Consiglio 89/336/CEE e 98/37/CE.

NEDERLANDS**EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT**

Wij verklaren hierbij uitsluitend op eigen verantwoordelijkheid dat dit produkt voldoet aan de volgende normen van genormaliseerde documenten,
EN60745, EN55014
in overeenstemming met de richtlijnen van de Raad 89/336/EEC en 98/37/EC.

ESPAÑOL**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE**

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas de documentos normalizados,
EN60745, EN55014
de acuerdo con las directivas comunitarias, 89/336/EEC y 98/37/CE.

Yasuhiko Kanzaki CE 2004



Director
Directeur
Direktor

Amministratore
Directeur
Director

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Responsible manufacturer:
Fabricant responsable :
Verantwortlicher Hersteller:

Produttore responsabile:
Verantwoordelijke fabrikant:
Fabricante responsable:

Makita Corporation Anjo Aichi Japan

PORTUGUÊS

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

Declaramos sob inteira responsabilidade que este produto obedece às seguintes normas de documentos normalizados,
EN60745, EN55014
de acordo com as directivas 89/336/CEE e 98/37/CE do Conselho.

DANSK

EU-DEKLARATION OM KONFORMITET

Vi erklærer hermed på eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med de følgende standarder i de normsættende dokumenter,
EN60745, EN55014
i overensstemmelse med Rådets Direktiver 89/336/EEC og 98/37/EC.

SVENSKA

EG-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Under eget ansvar deklarerar vi härmed att denna produkt överensstämmer med följande standardiseringar för standardiserade dokument,
EN60745, EN55014
i enlighet med EG-direktiven 89/336/EEC och 98/37/EC.

NORSK

EU's SAMSVARS-ERKLÆRING

Vi erklærer på eget ansvar at dette produktet er i overensstemmelse med følgende standard i de standardiserte dokumenter:
EN60745, EN55014,
i samsvar med Råds-direktivene, 89/336/EEC og 98/37/EC.

SUOMI

VAKUUTUS EC-VASTAAVUUDESTA

Yksinomaisesti vastuullisina ilmoitamme, että tämä tuote on seuraavien standardoitujen dokumenttien standardien mukainen,
EN60745, EN55014
neuvoston direktiivien 89/336/EEC ja 98/37/EC mukaisesti.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Δηλώνουμε υπό την μοναδική μας ευθύνη ότι αυτό το προϊόν βρίσκεται σε Συμφωνία με τα ακόλουθα πρότυπα τυποποιημένων εγγράφων,
EN60745, EN55014
σύμφωνα με τις Οδηγίες του Συμβουλίου, 89/336/EEC και 98/37/ΕΚ.

Yasuhiko Kanzaki CE 2004



Director	Direktor
Direktør	Johtaja
Direktör	Διευθυντής

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Fabricante responsável:	Ansvarlig produsent:
Ansvarlig fabrikant:	Vastaava valmistaja:
Ansvarig tillverkare:	Υπεύθυνος κατασκευαστής:
Makita Corporation Anjo Aichi Japan	

ENGLISH**Noise and Vibration of Model 8414D**

The typical A-weighted noise levels are
 sound pressure level: 86 dB (A)
 sound power level: 99 dB (A)
 – Wear ear protection. –

The typical weighted root mean square acceleration value is 6 m/s².

These values have been obtained according to EN50260.

Noise and Vibration of Model 8434D

The typical A-weighted noise levels are
 sound pressure level: 86 dB (A)
 sound power level: 99 dB (A)
 – Wear ear protection. –

The typical weighted root mean square acceleration value is 7 m/s².

These values have been obtained according to EN50260.

Noise and Vibration of Model 8444D

The typical A-weighted noise levels are
 sound pressure level: 86 dB (A)
 sound power level: 99 dB (A)
 – Wear ear protection. –

The typical weighted root mean square acceleration value is 8 m/s².

These values have been obtained according to EN50260.

FRANÇAISE**Bruit et vibrations du modèle 8414D**

Les niveaux de bruit pondérés A types sont:
 niveau de pression sonore: 86 dB (A)
 niveau de puissance du son: 99 dB (A)
 – Porter des protecteurs anti-bruit. –

L'accélération pondérée est de 6 m/s².

Ces valeurs ont été obtenues selon EN50260.

Bruit et vibrations du modèle 8434D

Les niveaux de bruit pondérés A types sont:
 niveau de pression sonore: 86 dB (A)
 niveau de puissance du son: 99 dB (A)
 – Porter des protecteurs anti-bruit. –

L'accélération pondérée est de 7 m/s².

Ces valeurs ont été obtenues selon EN50260.

Bruit et vibrations du modèle 8444D

Les niveaux de bruit pondérés A types sont:
 niveau de pression sonore: 86 dB (A)
 niveau de puissance du son: 99 dB (A)
 – Porter des protecteurs anti-bruit. –

L'accélération pondérée est de 8 m/s².

Ces valeurs ont été obtenues selon EN50260.

DEUTSCH**Geräusch- und Vibrationsentwicklung des Modells 8414D**

Die typischen A-bewerteten Geräuschpegel betragen:

Schalldruckpegel: 86 dB (A)
 Schalleistungspegel: 99 dB (A)
 – Gehörschutz tragen. –

Der gewichtete Effektivwert der Beschleunigung beträgt 6 m/s².

Diese Werte wurden gemäß EN50260 erhalten.

Geräusch- und Vibrationsentwicklung des Modells 8434D

Die typischen A-bewerteten Geräuschpegel betragen:

Schalldruckpegel: 86 dB (A)
 Schalleistungspegel: 99 dB (A)
 – Gehörschutz tragen. –

Der gewichtete Effektivwert der Beschleunigung beträgt 7 m/s².

Diese Werte wurden gemäß EN50260 erhalten.

Geräusch- und Vibrationsentwicklung des Modells 8444D

Die typischen A-bewerteten Geräuschpegel betragen:

Schalldruckpegel: 86 dB (A)
 Schalleistungspegel: 99 dB (A)
 – Gehörschutz tragen. –

Der gewichtete Effektivwert der Beschleunigung beträgt 8 m/s².

Diese Werte wurden gemäß EN50260 erhalten.

ITALIANO**Rumore e vibrazione del modello 8414D**

I livelli del rumore pesati secondo la curva A sono:

Livello pressione sonora: 86 dB (A)
 Livello potenza sonora: 99 dB (A)
 – Indossare i paraorecchi. –

Il valore quadratico medio di accelerazione è di 6 m/s².

Questi valori sono stati ottenuti in conformità EN50260.

Rumore e vibrazione del modello 8434D

I livelli del rumore pesati secondo la curva A sono:

Livello pressione sonora: 86 dB (A)
 Livello potenza sonora: 99 dB (A)
 – Indossare i paraorecchi. –

Il valore quadratico medio di accelerazione è di 7 m/s².

Questi valori sono stati ottenuti in conformità EN50260.

Rumore e vibrazione del modello 8444D

I livelli del rumore pesati secondo la curva A sono:

Livello pressione sonora: 86 dB (A)
 Livello potenza sonora: 99 dB (A)
 – Indossare i paraorecchi. –

Il valore quadratico medio di accelerazione è di 8 m/s².

Questi valori sono stati ottenuti in conformità EN50260.

NEDERLANDS

Geluidsniveau en trilling van het model 8414D

De typische A-gewogen geluidsniveau's zijn
geluidsdruk-niveau: 86 dB (A)
geluidsenergie-niveau: 99 dB (A)
– Draag oorbeschermers. –

De typische gewogen effectieve versnellingswaarde is 6 m/s^2 .

Deze waarden werden verkregen in overeenstemming met EN50260.

Geluidsniveau en trilling van het model 8434D

De typische A-gewogen geluidsniveau's zijn
geluidsdruk-niveau: 86 dB (A)
geluidsenergie-niveau: 99 dB (A)
– Draag oorbeschermers. –

De typische gewogen effectieve versnellingswaarde is 7 m/s^2 .

Deze waarden werden verkregen in overeenstemming met EN50260.

Geluidsniveau en trilling van het model 8444D

De typische A-gewogen geluidsniveau's zijn
geluidsdruk-niveau: 86 dB (A)
geluidsenergie-niveau: 99 dB (A)
– Draag oorbeschermers. –

De typische gewogen effectieve versnellingswaarde is 8 m/s^2 .

Deze waarden werden verkregen in overeenstemming met EN50260.

ESPAÑOL

Ruido y vibración del modelo 8414D

Los niveles típicos de ruido ponderados A son
presión sonora: 86 dB (A)
nivel de potencia sonora: 99 dB (A)
– Póngase protectores en los oídos. –

El valor ponderado de la aceleración es de 6 m/s^2 .

Estos valores han sido obtenidos de acuerdo con EN50260.

Ruido y vibración del modelo 8434D

Los niveles típicos de ruido ponderados A son
presión sonora: 86 dB (A)
nivel de potencia sonora: 99 dB (A)
– Póngase protectores en los oídos. –

El valor ponderado de la aceleración es de 7 m/s^2 .

Estos valores han sido obtenidos de acuerdo con EN50260.

Ruido y vibración del modelo 8444D

Los niveles típicos de ruido ponderados A son
presión sonora: 86 dB (A)
nivel de potencia sonora: 99 dB (A)
– Póngase protectores en los oídos. –

El valor ponderado de la aceleración es de 8 m/s^2 .

Estos valores han sido obtenidos de acuerdo con EN50260.

PORTUGUÊS

Ruído e vibração do modelo 8414D

Os níveis normais de ruído A são
nível de pressão de som: 86 dB (A)
nível do som: 99 dB (A)
– Utilize protectores para os ouvidos –

O valor médio da aceleração é 6 m/s^2 .

Estes valores foram obtidos de acordo com EN50260.

Ruído e vibração do modelo 8434D

Os níveis normais de ruído A são
nível de pressão de som: 86 dB (A)
nível do som: 99 dB (A)
– Utilize protectores para os ouvidos –

O valor médio da aceleração é 7 m/s^2 .

Estes valores foram obtidos de acordo com EN50260.

Ruído e vibração do modelo 8444D

Os níveis normais de ruído A são
nível de pressão de som: 86 dB (A)
nível do som: 99 dB (A)
– Utilize protectores para os ouvidos –

O valor médio da aceleração é 8 m/s^2 .

Estes valores foram obtidos de acordo com EN50260.

DANSK

Lyd og vibration fra model 8414D

De typiske A-vægtede lydniveauer er
lydtryksniveau: 86 dB (A)
lydeffektniveau: 99 dB (A)
– Bær høreværn. –

Den vægtede effektive accelerationsværdi er 6 m/s^2 .

Disse værdier er beregnet i overensstemmelse med EN50260.

Lyd og vibration fra model 8434D

De typiske A-vægtede lydniveauer er
lydtryksniveau: 86 dB (A)
lydeffektniveau: 99 dB (A)
– Bær høreværn. –

Den vægtede effektive accelerationsværdi er 7 m/s^2 .

Disse værdier er beregnet i overensstemmelse med EN50260.

Lyd og vibration fra model 8444D

De typiske A-vægtede lydniveauer er
lydtryksniveau: 86 dB (A)
lydeffektniveau: 99 dB (A)
– Bær høreværn. –

Den vægtede effektive accelerationsværdi er 8 m/s^2 .

Disse værdier er beregnet i overensstemmelse med EN50260.

SVENSKA

Buller och vibration hos modell 8414D

De typiska A-vägda bullernivåerna är

ljudtrycksnivå: 86 dB (A)

ljudeffektnivå: 99 dB (A)

– Använd hörselskydd –

Det typiskt vägda effektivvärdet för acceleration är 6 m/s^2 .
Dessa värden har erhållits i enlighet med EN50260.

Buller och vibration hos modell 8434D

De typiska A-vägda bullernivåerna är

ljudtrycksnivå: 86 dB (A)

ljudeffektnivå: 99 dB (A)

– Använd hörselskydd –

Det typiskt vägda effektivvärdet för acceleration är 7 m/s^2 .
Dessa värden har erhållits i enlighet med EN50260.

Buller och vibration hos modell 8444D

De typiska A-vägda bullernivåerna är

ljudtrycksnivå: 86 dB (A)

ljudeffektnivå: 99 dB (A)

– Använd hörselskydd –

Det typiskt vägda effektivvärdet för acceleration är 8 m/s^2 .
Dessa värden har erhållits i enlighet med EN50260.

NORSK

Støy og vibrasjon fra modell 8414D

De vanlige A-verktet støynivå er

lydtrykksnivå: 86 dB (A)

lydstyrkenivå: 99 dB (A)

– Benytt hørselvern. –

Den typiske vektete effektive akselerasjonsverdi er 6 m/s^2 .

Disse verdiene er beregnet eller målt i samsvar med EN50260.

Støy og vibrasjon fra modell 8434D

De vanlige A-verktet støynivå er

lydtrykksnivå: 86 dB (A)

lydstyrkenivå: 99 dB (A)

– Benytt hørselvern. –

Den typiske vektete effektive akselerasjonsverdi er 7 m/s^2 .

Disse verdiene er beregnet eller målt i samsvar med EN50260.

Støy og vibrasjon fra modell 8444D

De vanlige A-verktet støynivå er

lydtrykksnivå: 86 dB (A)

lydstyrkenivå: 99 dB (A)

– Benytt hørselvern. –

Den typiske vektete effektive akselerasjonsverdi er 8 m/s^2 .

Disse verdiene er beregnet eller målt i samsvar med EN50260.

SUOMI

Mallin 8414D melutaso ja tärinä

Tyypilliset A-painotetut melutasot ovat

äänenpainetaso: 86 dB (A)

äänen tehotaso: 99 dB (A)

– Käytä kuulosuojaimia. –

Tyypillinen kiihtyvyyden painotettu tehollisarvo on 6 m/s^2 .
Nämä arvot on mitattu normin EN50260 mukaisesti.

Mallin 8434D melutaso ja tärinä

Tyypilliset A-painotetut melutasot ovat

äänenpainetaso: 86 dB (A)

äänen tehotaso: 99 dB (A)

– Käytä kuulosuojaimia. –

Tyypillinen kiihtyvyyden painotettu tehollisarvo on 7 m/s^2 .
Nämä arvot on mitattu normin EN50260 mukaisesti.

Mallin 8444D melutaso ja tärinä

Tyypilliset A-painotetut melutasot ovat

äänenpainetaso: 86 dB (A)

äänen tehotaso: 99 dB (A)

– Käytä kuulosuojaimia. –

Tyypillinen kiihtyvyyden painotettu tehollisarvo on 8 m/s^2 .
Nämä arvot on mitattu normin EN50260 mukaisesti.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Θόρυβος και κραδασμός του μοντέλου 8414D

Οι τυπικές Α-μετρούμενες εντάσεις ήχου είναι

πίεση ήχου: 86 dB (A)

δύναμη του ήχου: 99 dB (A)

– Φοράτε ωτοασπίδες. –

Η τυπική αξία της μετρούμενης ρίζας του μέσου τετραγώνου της επιτάχυνσης είναι 6 m/s^2 .

Αυτές οι τιμές έχουν σημειωθεί σύμφωνα με το EN50260.

Θόρυβος και κραδασμός του μοντέλου 8434D

Οι τυπικές Α-μετρούμενες εντάσεις ήχου είναι

πίεση ήχου: 86 dB (A)

δύναμη του ήχου: 99 dB (A)

– Φοράτε ωτοασπίδες. –

Η τυπική αξία της μετρούμενης ρίζας του μέσου τετραγώνου της επιτάχυνσης είναι 7 m/s^2 .

Αυτές οι τιμές έχουν σημειωθεί σύμφωνα με το EN50260.

Θόρυβος και κραδασμός του μοντέλου 8444D

Οι τυπικές Α-μετρούμενες εντάσεις ήχου είναι

πίεση ήχου: 86 dB (A)

δύναμη του ήχου: 99 dB (A)

– Φοράτε ωτοασπίδες. –

Η τυπική αξία της μετρούμενης ρίζας του μέσου τετραγώνου της επιτάχυνσης είναι 8 m/s^2 .

Αυτές οι τιμές έχουν σημειωθεί σύμφωνα με το EN50260.

Makita Corporation

Anjo, Aichi, Japan

884560A995